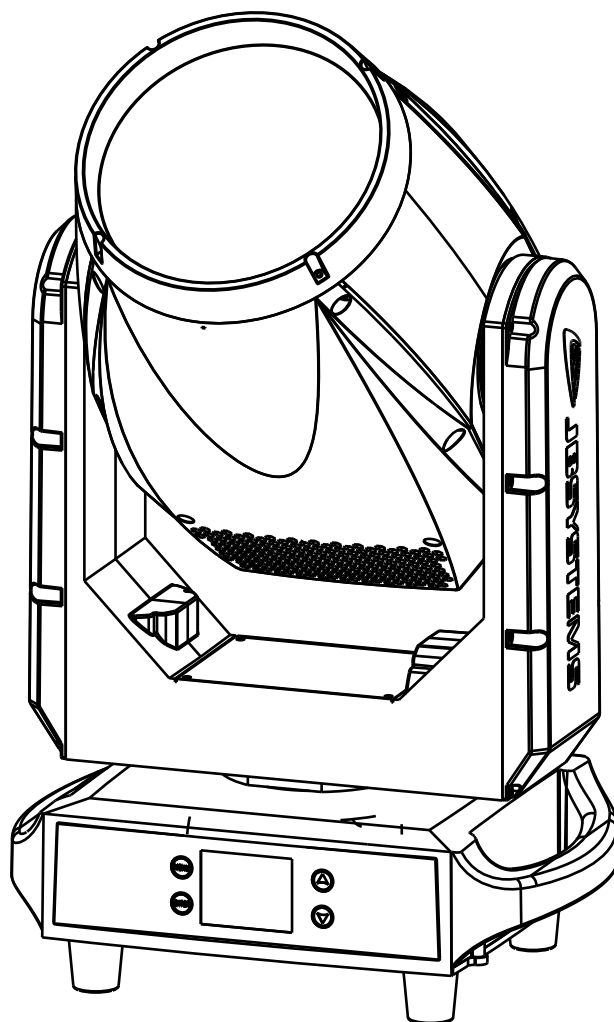


VANTA BEAM



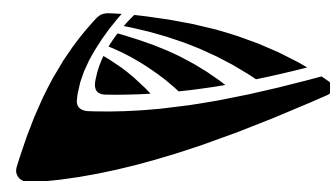
ITALIANO

Manuale di istruzioni

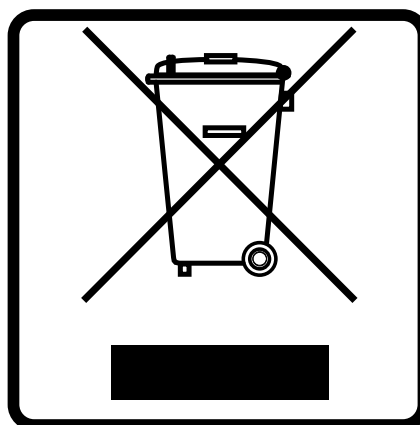
Other languages can be downloaded from:
WWW.JB-SYSTEMS.EU



Version: 1.0



JB SYSTEMS



EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique
Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier
conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise
gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones
legales de su pais.

IT - SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO

Smaltire l'unità e le batterie esaurite in modo ecocompatibile, nel rispetto delle
normative vigenti nel proprio paese.

MANUALE D'USO

Grazie per aver acquistato questo prodotto JB Systems®. Per sfruttare appieno tutte le potenzialità dell'apparecchio e per la vostra sicurezza, vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di iniziare a utilizzare l'unità.

CARATTERISTICHE

- Si tratta di una VERSIONE DA ESTERNO compatta e leggera del nostro CHALLENGER BEAM, che ha riscosso un enorme successo.
 - Protezione IP65!
 - Potenza LED potenziata a 300W per una maggiore resa!
 - Fascio molto stretto da 2,5° per il massimo impatto.
- DMX wireless STANDARD integrato, compatibile con WDMX G4!
- 14 colori + effetto arcobaleno multicolore
- 13 gobo statici
- Due prismi rotanti e combinabili!
- Focalizzazione controllata via DMX
- Dimmeraggio 0-100% e diversi effetti strobo
- Modalità di funzionamento multiple:
 - Controllo DMX: tramite 5, 17 o 21 canali
 - Autonomo: attivazione tramite microfono interno
 - Master/slave: meravigliosi spettacoli sincronizzati in modalità autonoma
- Può funzionare in modalità master/slave wireless!
- Display LCD a colori e pulsanti touch con blocco per una facile navigazione nel menu
- Connettori XLR a 3 pin/5 pin per ingresso/uscita DMX.
- Ingresso/uscita compatibile con PowerCON TRUE1 per un facile collegamento a catena

PRIMA DELL'USO

- Prima di iniziare a utilizzare questa unità, verificare che non vi siano danni da trasporto. In caso contrario, non utilizzare il dispositivo e consultare prima il proprio rivenditore.
- **Importante:** questo dispositivo ha lasciato la nostra fabbrica in perfette condizioni e ben imballato. È assolutamente necessario che l'utente segua rigorosamente le istruzioni di sicurezza e le avvertenze contenute in questo manuale d'uso. Qualsiasi danno causato da un uso improprio non è coperto dalla garanzia. Il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per eventuali difetti o problemi derivanti dal mancato rispetto di questo manuale d'uso.
- Conservare questo libretto in un luogo sicuro per poterlo consultare in futuro. Se si vende l'apparecchio, assicurarsi di allegare questo manuale d'uso.

Controllare il contenuto:

Verificare che la confezione contenga i seguenti articoli:

- Unità VANTA BEAM
- 2 staffe Omega
- Cavo di alimentazione compatibile con True1
- Istruzioni per l'uso

ISTRUZIONI DI SICUREZZA:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENZIONE: per ridurre il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio superiore. All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Rivolgersi esclusivamente a personale di assistenza qualificato.



Il simbolo del fulmine con la freccia all'interno del triangolo equilatero ha lo scopo di avvertire l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto, che potrebbe essere di entità tale da costituire un rischio di scossa elettrica.



Il punto esclamativo all'interno del triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna questo apparecchio.



Questo apparecchio di Classe I deve essere collegato a terra per essere conforme alle norme di sicurezza

IP65

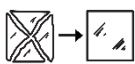
Questa unità è completamente protetta dall'ingresso di polvere ed è inoltre protetta dai getti d'acqua provenienti da tutte le direzioni.



Questo simbolo significa: Leggere le istruzioni



Questo simbolo indica: la distanza minima dagli oggetti illuminati. La distanza minima tra l'emissione luminosa e la superficie illuminata deve essere superiore a 1 metro



Le lenti/parti dell'alloggiamento visibilmente danneggiate devono essere sostituite con ricambi originali.



ATTENZIONE: Non fissare la sorgente luminosa in funzione, ciò potrebbe essere dannoso per gli occhi.

RISK GROUP 2
CAUTION:
Do not stare at operating lamp

ATTENZIONE: Non fissare la lampada accesa.
Può essere dannoso per gli occhi.

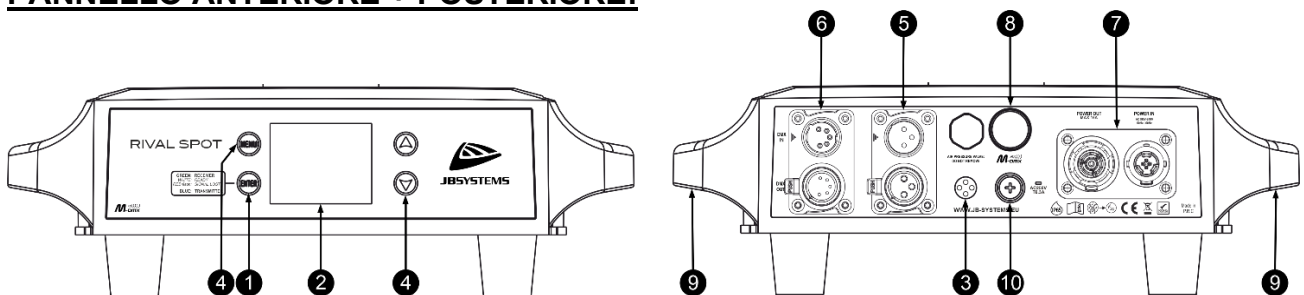
- Per proteggere l'ambiente, si prega di riciclare il più possibile il materiale di imballaggio.
- Per evitare la formazione di condensa all'interno, lasciare che l'unità si adatti alla temperatura ambiente quando la si porta in una stanza calda dopo il trasporto. La condensa a volte impedisce all'unità di funzionare a pieno regime o può persino causare danni.
- Non collocare oggetti metallici né versare liquidi all'interno dell'unità. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti. Se un oggetto estraneo penetra nell'unità, scollegare immediatamente l'alimentazione di rete.
- Posizionare l'apparecchio in un luogo ben ventilato, lontano da materiali e/o liquidi infiammabili. L'apparecchio deve essere fissato ad almeno 50 cm dalle pareti circostanti.
- Non coprire le aperture di ventilazione, poiché ciò potrebbe causare un surriscaldamento.
- Evitare l'uso in ambienti polverosi e pulire l'unità regolarmente.
- Tenere l'unità fuori dalla portata dei bambini.
- Questo dispositivo non deve essere utilizzato da persone inesperte.
- La temperatura ambiente massima è di 40 °C. Non utilizzare l'unità a temperature ambiente superiori.
- Assicurarsi che l'area sotto l'installazione dell'apparecchio sia libera da persone non autorizzate durante le operazioni di montaggio, smontaggio e manutenzione.
- Lasciare raffreddare il dispositivo per circa 10 minuti prima di iniziare la manutenzione.
- Scollegare sempre l'unità quando non viene utilizzata per un periodo prolungato o prima di iniziare la manutenzione.
- L'installazione elettrica deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato, in conformità con le normative di sicurezza elettrica e meccanica vigenti nel proprio paese.
- Verificare che la tensione disponibile non sia superiore a quella indicata sull'unità.
- Il cavo di alimentazione deve essere sempre in perfette condizioni. Spegnerne immediatamente l'unità se il cavo di alimentazione è schiacciato o danneggiato. Deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Non lasciare mai che il cavo di alimentazione entri in contatto con altri cavi!
- Questo apparecchio deve essere collegato a terra per conformarsi alle norme di sicurezza elettrica.
- Non collegare l'unità a nessun dimmer.
- Utilizzare sempre un cavo di sicurezza adeguato e certificato durante l'installazione dell'unità.
- Per evitare scosse elettriche, non aprire il coperchio. A parte il fusibile di rete, all'interno non ci sono parti riparabili dall'utente.

- **Non riparare mai** un fusibile né bypassare il portafusibile. Sostituisci **sempre** un fusibile danneggiato con uno dello stesso tipo e con le stesse specifiche elettriche!
- In caso di gravi problemi di funzionamento, smettere di utilizzare l'apparecchio e contattare immediatamente il proprio rivenditore.
- L'alloggiamento e le lenti devono essere sostituiti se sono visibilmente danneggiati.
- Per il trasporto dell'apparecchio utilizzare l'imballaggio originale.
- Per motivi di sicurezza è vietato apportare modifiche non autorizzate all'unità.

Importante: non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa! Non utilizzare l'effetto in presenza di persone affette da epilessia.

COME INSTALLARE L'APPARECCHIO

PANNELLO ANTERIORE + POSTERIORE:



- 1. Indicatore ENTER & W-DMX:** Indica lo stato e la modalità del modulo WDMX
 - **Verde:** modalità ricevitore
 - **Blu:** modalità trasmettitore
 - **Rosso:** Connessione persa
 - **Bianco:** pronto per l'accoppiamento
- 2. DISPLAY:** mostra le informazioni sulle diverse modalità e funzioni.
- 3. MICROFONO** per la modalità audio.
- 4. PULSANTI MODALITÀ DISPLAY:**
 - **Pulsante ▼ :** premere questo pulsante per scendere nel menu o diminuire un valore
 - **Pulsante ▲ :** premere questo pulsante per salire nel menu o aumentare un valore
 - **MENU:** premere questo pulsante per tornare al menu principale o per uscire dai sottomenu.
- 5. DMX OUT:** connettore XLR femmina a 3 e 5 poli per collegare altri proiettori o per l'uso in modalità Master/slave.
- 6. DMX IN:** connettore XLR maschio a 3 e 5 poli per ricevere dati DMX da una console o per l'uso in modalità Master/slave.
- 7. POWER IN/OUT:** utilizzato per alimentare l'apparecchio e collegare in cascata l'alimentazione a diversi altri apparecchi. Prestare sempre attenzione al carico massimo quando si aggiungono apparecchi!
- 8. ANTENNA W-DMX**
- 9. MANIGLIA DI TRASPORTO:** deve essere utilizzata anche per collegare il cavo di sicurezza
- 10. PORTAPOMINI**

MENU DI CONFIGURAZIONE:

- Questo è l'elenco di tutte le funzioni del dispositivo.
- Per selezionare una di queste funzioni, premere il tasto MENU e utilizzare i tasti ▲/▼ per navigare nel menu.
- Selezionare la funzione desiderata con il pulsante ENTER.
- Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per modificare la modalità o il valore.
- Una volta selezionata la modalità o il valore richiesto, premere il pulsante ENTER per confermare.

Level 1	Level 2	Level 3
DMX Functions	DMX Address	1-xxx
	DMX Mode	Mode 1 (5ch)
		Mode 2 (17ch)
		Mode 3 (21ch)
	No DMX	Sound
		Freeze
		BlackOut
	W-DMX	On/Off
		W-DMX Mode
		Create link
		Delete link
	View DMX Value	
Show Settings	Show Mode	Floor 180°
		Ceiling hung
		Stage floor
		Stage hung
	Slave Mode	Sync
		Opposite
Fixture Settings	Sound Trigger	On/Off
	Sound sensitivity	0-100
	Pan Inverse	Yes/No
	Tilt Inverse	Yes/No
	P/T Feedback	Yes/No
	Dimmer Curve	Linear
		Square
		Inv SQ
		S Curve
	Dimmer Speed	Fast/Smooth
Display Settings	Show Focus	000-255
	Display Inverse	Yes/No/Auto
	Backlight Switch	On/Off
	Backlight Intensity	2/10
	Temperature Unit	C/F
Fixture Test	Lock keyboard	Yes/No
	Auto test	
Fixture Information	Manual test	
	RDM UID	0x2122100Bxxxx
	Fixture Use time	
Reset	Firmware version	
	Pan/Tilt	
	Effect	
Special function	All	
	Factory setting	
	Password	

DMX Functions

DMX Address

Utilizzato per impostare l'indirizzo DMX desiderato.

- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ finché sul display non compare la funzione desiderata.
- Premere il pulsante ENTER: i valori possono essere modificati
- Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare l'indirizzo DMX512 desiderato.
- Una volta visualizzato l'indirizzo corretto sul display, premere il pulsante ENTER per confermare.

DMX Channel

Utilizzato per impostare la modalità canale desiderata.

- Premere il tasto MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ fino a quando la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
- Premere il tasto ENTER: i valori possono essere modificati
- Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare la modalità desiderata:
 - **5 CH mode:** PAN/TILT sono controllati dalla musica, mentre il dimmer, la velocità dello strobo, i gobo, i colori e la velocità di PAN/TILT possono essere impostati utilizzando solo 5 canali DMX.
 - **17 CH mode:** identica alla modalità 21 CH ma senza possibilità di regolazione fine.
 - **21 CH mode:** controllo DMX completo su tutte le funzioni.
- Una volta che l'opzione corretta appare sul display, premere il pulsante ENTER per confermare.

No DMX

Utilizzato per impostare come reagisce il proiettore quando il segnale DMX scompare.

- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
 - Premere i pulsanti ▲/▼ finché sul display non compare la funzione desiderata.
 - Premere il tasto ENTER: i valori possono essere modificati
 - Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare la modalità desiderata:
 - **Audio:** il proiettore inizia a funzionare in modalità audio.
 - **Freeze:** l'uscita basata sull'ultimo segnale DMX valido viene mantenuta sul proiettore.
 - **Blackout:** l'uscita diventa nera quando non viene rilevato alcun DMX.
 - Una volta visualizzata l'opzione corretta sul display, premere il tasto ENTER per confermare.
- Nota:** non appena l'ingresso rileva un segnale DMX, le modalità blackout, freeze o audio vengono disattivate.

W-DMX

Utilizzato per configurare il ricetrasmittitore W-DMX

- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ fino a quando la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
- Premere il pulsante ENTER: i valori possono essere modificati
- Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare la funzione desiderata:
 - **ON/OFF:** Abilita o disabilita il modulo W-DMX
 - **W-DMX mode:** configura il modulo W-DMX come trasmettitore o ricevitore
 - **Create/Delete link**
- Una volta visualizzata l'opzione corretta sul display, premere il tasto ENTER per confermare.

View DMX Value

Mostra il valore di ogni funzione dell'apparecchio in ogni momento. Utilizzato per la risoluzione dei problemi.

- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ finché sul display non compare la funzione desiderata.

Show Settings

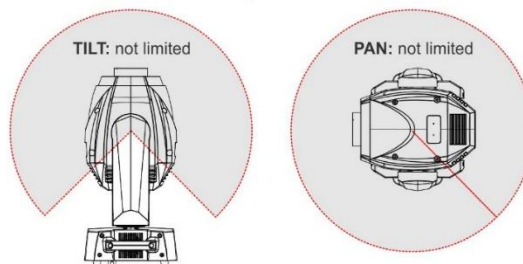
Show Chase

Utilizzato per selezionare la posizione di installazione del proiettore quando utilizzato in modalità autonoma.

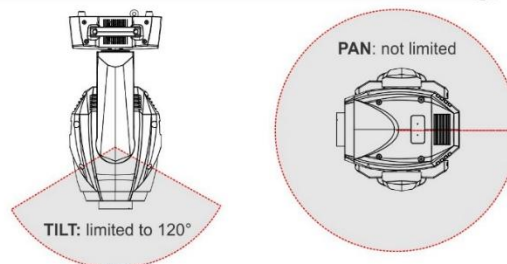
- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ fino a quando la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
- Premere il tasto ENTER per selezionare la modalità di proiezione desiderata.
 - Floor 180°
 - Ceiling hung
 - Stage floor
 - Stage hung

EXPLANATION ON THE PAN/TILT LIMITATIONS USED IN DIFFERENT SITUATIONS (SHOWMODES 1to4)

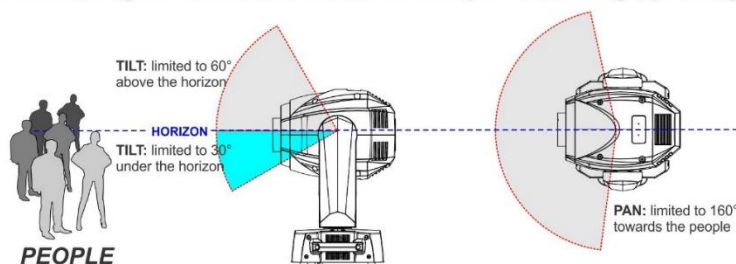
SHOW1 / Floor 180° : used when the fixture is placed on the floor.



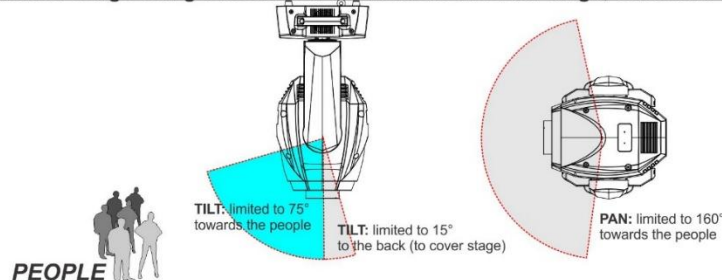
SHOW2 / CeilingHung : used when the fixture is fixed under the ceiling.



SHOW3 / Stage Floor : used when the fixture is place on a stage, pointing to the people.



SHOW4 / Stage Hung : used when the fixture is fixed on stage, under the ceiling.



- Una volta visualizzata la modalità corretta sul display, premere il pulsante ENTER per confermare.

Slave Mode

- **Utilizzata per far funzionare l'unità slave in modo opposto rispetto al master o in perfetta sincronia.**
- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ finché sul display non compare la funzione desiderata.
- Premere il tasto ENTER: i valori possono essere modificati
- Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare la modalità desiderata:
 - **Master sync:** l'unità slave opera in completa sincronia con l'unità master.
 - **Master Opposite:** lo slave funziona in modalità opposta rispetto al master.
- Una volta visualizzata l'opzione corretta sul display, premere il tasto ENTER per confermare.

Sound Trigger

- **Utilizzato per far funzionare l'unità in modalità audio.**
- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ fino a quando la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
- Premere il tasto ENTER: i valori possono essere modificati
- Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare la modalità desiderata.

Sound Sense

- **Utilizzato per regolare la sensibilità del microfono integrato.**
- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ fino a quando la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
- Premere il tasto ENTER: i valori possono essere modificati
- Utilizzare i pulsanti ▼/▲ per scegliere un valore compreso tra "000" (sensibilità molto bassa) e "100" (sensibilità alta).
- Premere il pulsante ENTER per confermare la sensibilità desiderata.

Fixture Settings**Pan Inverse**

Utilizzato per selezionare se i movimenti PAN sono invertiti o meno.

- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ finché la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
- Premere il tasto ENTER: i valori possono essere modificati
- Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per passare da No a Sì.
- Premere il pulsante ENTER per confermare.

Tilt Inverse

Utilizzato per selezionare se i movimenti di TILT sono invertiti o meno.

- Premere il tasto MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ finché sul display non compare la funzione desiderata.
- Premere il tasto ENTER: i valori possono essere modificati
- Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per passare da No a Sì.
- Premere il pulsante ENTER per confermare.

P/T Feedback

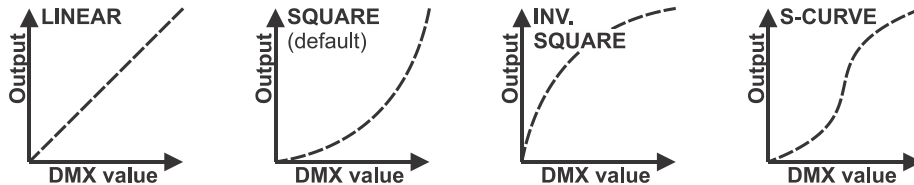
Questa funzione corregge automaticamente le posizioni PAN/TILT se qualcuno urta la macchina.

- Premere il tasto MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ fino a quando la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
- Premere il tasto ENTER: i valori possono essere modificati
- Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per passare da No a Sì.
- Premere il pulsante ENTER per confermare.

Dimmer Curve

Utilizzata per impostare la curva del dimmer principale.

- Premere il tasto MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ fino a quando la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
- Premere il tasto ENTER: i valori possono essere modificati
- Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare la curva desiderata:



- Una volta selezionata la curva desiderata, premere il pulsante ENTER per salvarla.

Dimmer Speed

Utilizzata per impostare la velocità del dimmer principale.

- Premere il tasto MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ fino a quando la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
- Premere il pulsante ENTER: la velocità può essere impostata su Veloce o Fluida.
- Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare la velocità di regolazione desiderata.
- Premere il pulsante ENTER per confermare.

Show Focus

Utilizzato per regolare la messa a fuoco durante l'uso in modalità Show.

- Premere il tasto MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ finché la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
- Premere il tasto ENTER e utilizzare i tasti ▲/▼ per regolare la messa a fuoco tra 000 e 255.
- Premere il pulsante ENTER per confermare.

Display Settings**Display Inverse**

Utilizzato per controllare l'orientamento del display.

- Premere il tasto MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ finché sul display non compare la funzione desiderata.
- Premere il tasto ENTER: è possibile ruotare il display selezionando Sì o No.
- Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare la posizione di visualizzazione desiderata.
- Premere il pulsante ENTER per confermare.

Backlight Switch

Serve a impostare se il display deve rimanere acceso o spegnersi dopo l'ultimo utilizzo.

- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ finché sul display non compare la funzione desiderata.
- Premere il pulsante ENTER: l'interruttore della retroilluminazione può essere attivato o disattivato.
- Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare On (la retroilluminazione del display si spegnerà dopo 30 secondi) o Off (il display rimane acceso).
- Premere il pulsante ENTER per confermare.

Backlight Intensity

Utilizzato per impostare la luminosità della retroilluminazione.

- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ fino a quando la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
- Premere il tasto ENTER: la luminosità della retroilluminazione può essere impostata da 000 a 010.
- Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare il valore desiderato.
- Premere il pulsante ENTER per confermare.

Temperature Unit

Utilizzato per impostare la misurazione della temperatura in °C o °F.

- Premere il tasto MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ finché sul display non compare la funzione desiderata.
- Premere il tasto ENTER: la temperatura può essere impostata in °C o °F.
- Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare l'unità di misura della temperatura desiderata.
- Premere il pulsante ENTER per confermare.

Fixture Test**Auto Test**

Utilizzato per avviare la funzione di test automatico: tutte le funzioni saranno testate.

- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ finché sul display non compare la funzione desiderata.
- Premere il pulsante ENTER: il proiettore avvia un programma AUTOTEST automatico fino a quando non lo si interrompe.
- Premere il pulsante MENU per interrompere il programma.

Manual Test

Utilizzato per testare manualmente tutte le funzioni una per una.

- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ finché la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
- Premere il pulsante ENTER. Apparirà un elenco con tutte le funzioni.
- Premere i pulsanti ▲/▼ per selezionare la funzione che si desidera testare.
- Premere il tasto ENTER per confermare.
- Premere i pulsanti ▲/▼ per modificare il valore da testare.
- Premere il pulsante MENU per interrompere il programma.

Fixture Information**RDM UID**

Utilizzato per mostrare il numero di ore di utilizzo dell'apparecchio.

- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ finché sul display non compare la funzione desiderata.
- Premere il pulsante ENTER: il display mostrerà il tempo di utilizzo.
- Premere il pulsante MENU per interrompere il programma.

Fixture use time

Utilizzato per mostrare il numero di ore di utilizzo dell'apparecchio.

- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ fino a quando sul display non viene visualizzata la funzione desiderata.
- Premere il pulsante ENTER: il display mostrerà il tempo di utilizzo.
- Premere il pulsante MENU per interrompere il programma.

Firmware Version

Mostra la versione attuale del firmware nel proiettore.

- Premere il tasto MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ fino a quando la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
- Premere il pulsante ENTER: il display mostra le versioni del firmware dei diversi processori del proiettore: A-Vxx, B-Vxx, C-3xx

Nota: il firmware di questa unità può essere aggiornato utilizzando il Firmware Updater (codice ordine: B04319) di Briteq con software Windows®.

Reset

Pan/Tilt

Utilizzato per ripristinare le funzioni di rotazione orizzontale e inclinazione del proiettore.

- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ fino a quando la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
- Premere il tasto ENTER: il display visualizza Pan/Tilt
- Premere nuovamente il tasto ENTER per avviare il ripristino delle funzioni Pan/Tilt.

Effect

Utilizzato per ripristinare le funzioni di effetto del proiettore.

- Premere il tasto MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ finché sul display non viene visualizzata la funzione desiderata.
- Premere il tasto ENTER: il display visualizza Effetto
- Premere nuovamente il pulsante ENTER per avviare il ripristino delle funzioni degli effetti.

All

Utilizzato per reimpostare tutte le funzioni del proiettore.

- Premere il pulsante MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ fino a quando sul display non viene visualizzata la funzione desiderata.
- Premere il tasto ENTER: il display visualizza ALL
- Premere nuovamente il pulsante ENTER per avviare il ripristino di TUTTE le funzioni.

Special Function > Factory Setting

Utilizzata per ripristinare le impostazioni di fabbrica del proiettore.

- Premere il tasto MENU per accedere alle diverse funzioni del menu.
- Premere i pulsanti ▲/▼ finché sul display non compare la funzione desiderata.
- Premere il tasto ENTER: il display mostra Funzione speciale > Impostazioni di fabbrica.
- Premere nuovamente il tasto ENTER per selezionare No o Sì.

Special Function > Password

Utilizzata per azzerare il timer di utilizzo dell'apparecchio.

MENU OFFSET MOTORE

Si tratta di un menu nascosto in cui è possibile regolare con precisione l'offset di diverse funzioni. Per accedere a questo menu procedere come segue: premere il tasto ENTER per circa 2 secondi mentre ci si trova nel Menu PRINCIPALE (in qualsiasi opzione, non è importante). Ora viene visualizzato il menu Offset motore:

È possibile regolare la posizione iniziale delle seguenti funzioni (tra -128 e 127):

- Pan
 - Tilt
 - Color
 - Gobo1
 - Gobo2
 - RGobo2
 - Prism
 - RPrism
 - Frost
 - Focus
 - Zoom
- Premere i pulsanti ▲/▼ fino a quando la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
 - Premere il pulsante ENTER per selezionare la funzione che si desidera regolare.
 - Premere i pulsanti ▲/▼ fino a quando la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.
 - Premere il pulsante ENTER per confermare il valore.

IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO AEREA

- **Importante:** l'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale di assistenza qualificato. Un'installazione non corretta può causare gravi lesioni e/o danni alla proprietà. Il montaggio a soffitto richiede una vasta esperienza! È necessario rispettare i limiti di carico di lavoro, utilizzare materiali di installazione certificati e ispezionare regolarmente il dispositivo installato per verificarne la sicurezza.
- Assicurarsi che l'area sotto il luogo di installazione sia libera da persone non autorizzate durante il montaggio, lo smontaggio e la manutenzione.
- Posizionare l'apparecchio in un luogo ben ventilato, lontano da materiali e/o liquidi infiammabili. L'apparecchio deve essere fissato **ad almeno 50 cm** dalle pareti circostanti.
- Il dispositivo deve essere installato fuori dalla portata delle persone e al di fuori delle aree in cui le persone potrebbero passare o sedersi.
- Prima del montaggio, assicurarsi che l'area di installazione possa sostenere un carico puntuale minimo pari a 10 volte il peso del dispositivo.
- Utilizzare sempre un cavo di sicurezza certificato in grado di sostenere 12 volte il peso del dispositivo durante l'installazione dell'unità. Questo sistema di fissaggio di sicurezza secondario deve essere installato in modo tale che, in caso di cedimento del fissaggio principale, nessuna parte dell'installazione possa cadere per più di 20 cm.
- Il dispositivo deve essere fissato saldamente; un montaggio a oscillazione libera è pericoloso e non deve essere preso in considerazione!
- Non coprire le aperture di ventilazione in quanto ciò potrebbe causare un surriscaldamento.
- L'operatore deve assicurarsi che gli impianti relativi alla sicurezza e quelli tecnico-meccanici siano approvati da un esperto prima di utilizzarli per la prima volta. Gli impianti devono essere ispezionati ogni anno da un professionista qualificato per garantire che la sicurezza sia ancora ottimale.

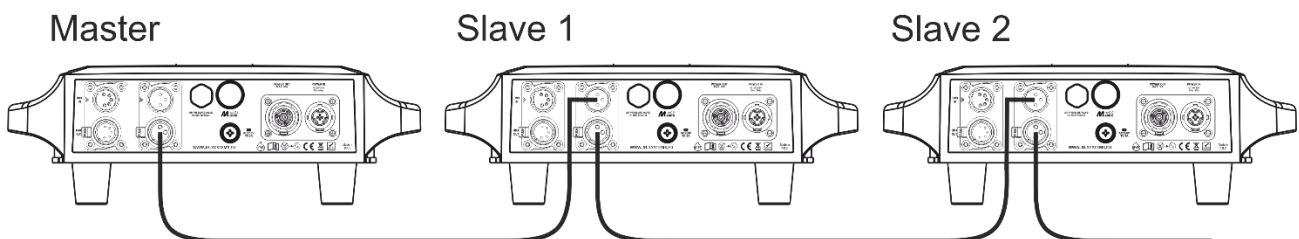
INSTALLAZIONE ELETTRICA + CABLAGGIO



Importante: l'installazione elettrica e l'e devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato, in conformità alle normative relative alla sicurezza elettrica e meccanica vigenti nel proprio paese.

Installazione elettrica per due o più unità in modalità master/slave:

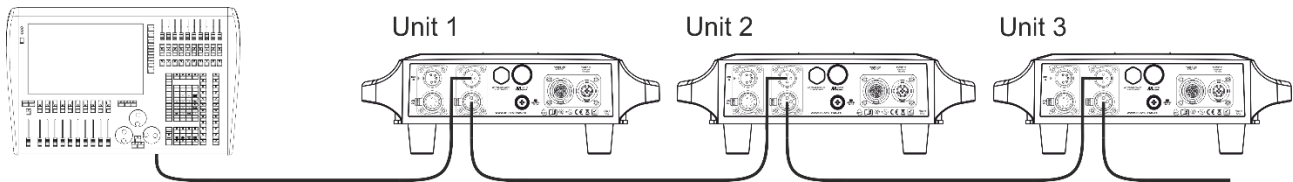
In questa modalità le unità presenteranno uno spettacolo sincronizzato, funzionando al ritmo del beat.



- Collegare da 2 a un massimo di 16 unità utilizzando cavi di buona qualità. Impostare la prima unità della catena in modalità master (vedere il menu di configurazione) e le altre unità in modalità slave (vedere il menu di configurazione).
- Assicurarsi che tutte le unità siano collegate alla rete elettrica.
- Fatto!

Installazione elettrica e del DMX :

- Il protocollo DMX è un segnale ad alta velocità ampiamente utilizzato per il controllo di apparecchiature di illuminazione intelligenti. È necessario collegare in "catena" il controller DMX e tutte le unità collegate con un cavo bilanciato di buona qualità.
- Assicurarsi che tutte le unità siano collegate alla rete elettrica.
- Ogni effetto luminoso nella catena deve avere il proprio indirizzo di partenza corretto in modo da sapere quali comandi provenienti dal controller deve decodificare. Nella sezione successiva imparerete come impostare gli indirizzi DMX.



Installazione elettrica e con W-DMX:

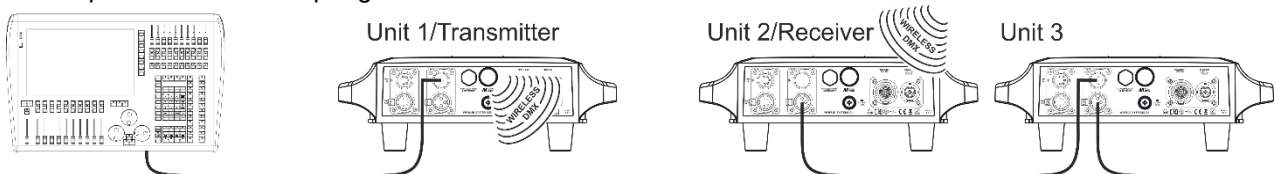
Per utilizzare il VANTA SPOT con W-DMX è possibile utilizzare qualsiasi trasmettitore compatibile con Wireless Solutions WDMX G3.

L'apparecchio può anche essere utilizzato come trasmettitore DMX (alternativo):

- Collegare l'apparecchio a un controller utilizzando un cavo DMX.
- Nel menu di configurazione: abilita il modulo W-DMX e imposta l'apparecchio in modalità trasmettitore . L'apparecchio è pronto a inviare W-DMX.
- Una volta configurati tutti i ricevitori, premere “crea collegamenti” per accoppiare gli apparecchi riceventi al trasmettitore

L'apparecchio può essere utilizzato anche come ricevitore W-DMX (alternativo):

- Nel menu di configurazione: abilitare il modulo W-DMX e impostare l'apparecchio in modalità ricevitore.
- Nel menu W-DMX, premere **Crea collegamento**. L'apparecchio è pronto a ricevere W-DMX
- Il DMX viene automaticamente trasmesso sui connettori XLR per un facile collegamento a catena dei dispositivi che non dispongono di W-DMX



ISTRUZIONI PER L'USO

- Collegare tutte le unità tra loro. Per sapere come farlo, consultare il capitolo “Installazione elettrica per due o più unità in modalità DMX”.
- Collegare tutte le unità alla rete elettrica e accendere il controller DMX.
- Poiché ogni unità ha il proprio indirizzo DMX, è possibile controllarle individualmente. Ricordare che ogni unità può utilizzare un numero diverso di canali DMX, a seconda della modalità DMX selezionata nel menu. Vedere le diverse tabelle DMX:

TABELLA DMX DEL VANTA BEAM:

5CH	17CH	21CH	Function	Values	Remarks
1	-	-	Dimmer	000-255	
2	-	-	Shutter	000-007	Open
				008-037	Random strobe
				038-067	Sound strobe
				068-255	Strobe
3	-	-	Color	000-014	Open
				015-029	Color 1
				030-404	Color 2
				045-059	Color 3
				060-074	Color 4
				075-089	Color 5
				090-104	Color 6
				105-119	Color 7
				120-134	Color 8
				135-149	Color 9
				150-164	Color 10
				165-179	Color 11
				180-194	Color 12
				195-209	Color 13
				210-229	Color 14

				230-255	Random color	
4	-	-	Gobo	000-009	Open	
				010-024	Gobo 1	
				025-039	Gobo 2	
				040-054	Gobo 3	
				055-069	Gobo 4	
				070-084	Gobo 5	
				085-099	Gobo 6	
				100-114	Gobo 7	
				115-129	Gobo 8	
				130-149	Gobo 9	
				150-164	Gobo 10	
				165-179	Gobo 11	
				180-194	Gobo 12	
				195-209	Gobo 13	
				210-255	Random gobo	
5	-	-	Pan/Tilt	000-007	Pan/Tilt hold (freeze)	
				008-255	Pan/Tilt sound control	<i>Higher value = higher speed</i>
-	1	1	Pan	000-255		
-	-	2	Pan fine	000-255		
-	2	3	tilt	000-255		
-	-	4	Tilt fine	000-255		
-	3	5	P/T speed	000-255		<i>Fast->slow</i>
-	4	6	Show	000-015	No function	
				016-063	Show 1	
				064-127	Show 2	
				128-191	Show 3	
				192-255	Show 4	
-	5	7	P/T macro	000-007	No function	
				08-015	Macro 1	
				016-023	Macro 2	
				024-255	Macros 3-31	
-	6	8	P/T macro speed	000-255		<i>Fast-> slow</i>
-	7	9	Color	000-009	Open	
				010-014	Open/Color1	
				015-019	Color1	
				020-024	Color1/Color2	
				025-029	Color2	
				030-034	Color2/Color3	
				035-039	Color3	
				040-044	Color3/Color4	
				045-049	Color4	
				050-054	Color4/Color5	
				055-059	Color5	
				060-064	Color5/Color6	
				065-069	Color6	
				070-074	Color6/Color7	
				075-079	Color7	
				080-084	Color7/Color8	
				085-089	Color8	
				090-094	Color8/Color9	
				095-099	Color9	
				100-104	Color9/Color10	
				105-109	Color10	
				110-114	Color10/Color11	
				115-119	Color11	
				120-124	Color11/Color12	
				125-129	Color12	
				130-134	Color12/Color13	

				135-139	Color13	
				140-144	Color13/Color14	
				145-149	Color14	
				150-154	Color14/White	
				155-198	Spin CW fast-slow	
				199-202	Stop	
				203-255	Spin CCW Slow-fast	
				000-009	Open	
				010-014	Gobo 1	
				015-019	Gobo 2	
				020-024	Gobo 3	
				025-029	Gobo 4	
				030-034	Gobo 5	
				035-039	Gobo 6	
				040-044	Gobo 7	
				045-049	Gobo 8	
				050-054	Gobo 9	
				055-059	Gobo 10	
				060-064	Gobo 11	
				065-069	Gobo 12	
				070-074	Gobo 13	
				075-079	Shake gobo 1	
				080-084	Shake gobo 2	
				085-089	Shake gobo 3	
				090-094	Shake gobo 4	
				095-099	Shake gobo 5	
				100-104	Shake gobo 6	
				105-109	Shake gobo 7	
				110-114	Shake gobo 8	
				115-119	Shake gobo 9	
				120-124	Shake gobo 10	
				125-129	Shake gobo 11	
				130-134	Shake gobo 12	
				135-139	Shake gobo 13	
				140-198	Spin CW fast-slow	
				199-202	Stop	
				203-255	Spin CCW Slow-fast	
-	8	10	Static gobo	000-063	Open	
				604-127	Frost	
				128-255	Multi-color	
-	9	11	Frost	000-007	Open	
				008-255	Prism 1	
-	10	12	Prism 1	000-127	Index	
				128-189	CW rotation Fast-slow	
				190-193	stop	
				194-255	CCW rotation slow-fast	
-	11	13	Prism 1 rotation	000-007	Open	
				008-255	Prism 2	
-	12	14	Prism 2	000-127	Index	
				128-189	CW rotation Fast-slow	
				190-193	stop	
				194-255	CCW rotation slow-fast	
-	13	15	Prism 2 rotation	000-255		
-	14	16	Focus	000-255		
-	-	17	Focus fine	000-255		
				000-007	Closed	
				008-015	Open	
				016-131	Strobe	
				132-139	Open	
				140-181	Close pulse	
-	15	18	shutter			

				182-189	Open	
				190--231	Open pulse	
				232-239	open	
				240-247	random strobe	
				248-255	Open	
-	16	19	Dimmer	000-255		
-	-	20	Dimmer fine	000-255		
				000-069	No function	Special functions
				070-079	Pan/Tilt	Blackout enabled
				080-089	Pan/Tilt	Blackout disabled
				090-099	Color changing	Blackout enabled
				100-109	Color changing	Blackout disabled
				110-119	Gobo changing	Blackout enabled
				120-129	Gobo changing	Blackout disabled
				130-139	No function	
				140-149	Pan/Tilt RESET	
				150-159	Effect RESET	
				160-199	No function	
				200-209	RESET all functions	
				210-219	Pan/Tilt/Color/Gobo	Blackout enabled
				220-229	Pan/Tilt/Color/Gobo	Blackout disabled
				230-255	No function	

MANUTENZIONE

- Assicurarsi che l'area sotto il luogo di installazione sia libera da persone non autorizzate durante la manutenzione.
- Spegnerne l'unità, scollegare il cavo di alimentazione e attendere che l'unità si sia raffreddata.

Durante l'ispezione è necessario verificare i seguenti punti:

- Tutte le viti utilizzate per l'installazione del dispositivo e di qualsiasi sua parte devono essere ben serrate e non devono presentare segni di corrosione.
- L'alloggiamento, i fissaggi e i punti di installazione (soffitto, travatura, sospensioni) devono essere totalmente privi di qualsiasi deformazione.
- Quando una lente ottica è visibilmente danneggiata a causa di crepe o graffi profondi, deve essere sostituita.
- I cavi di alimentazione devono essere in condizioni impeccabili e devono essere sostituiti immediatamente non appena si rileva anche un piccolo problema.
- Per evitare il surriscaldamento del dispositivo, le ventole di raffreddamento (se presenti) e le aperture di ventilazione devono essere pulite mensilmente.
- L'interno del dispositivo deve essere pulito annualmente utilizzando un aspirapolvere o un getto d'aria.
- La pulizia delle lenti ottiche interne ed esterne e/o degli specchi deve essere effettuata periodicamente per ottimizzare l'emissione luminosa. La frequenza di pulizia dipende dall'ambiente in cui opera l'apparecchio: ambienti umidi, fumosi o particolarmente sporchi possono causare un maggiore accumulo di sporco sulle ottiche dell'unità.
 - Pulire con un panno morbido utilizzando prodotti convenzionali per la pulizia dei vetri.
 - Asciugare sempre accuratamente le parti.

Attenzione: si raccomanda vivamente che la pulizia interna venga effettuata da personale qualificato!

VERIFICA DELL'IMPERMEABILITÀ

Ogni volta che un apparecchio da esterno impermeabile viene aperto per la pulizia interna, la riparazione o la sostituzione dei gobo, è importante assicurarsi che l'apparecchio sia ancora impermeabile dopo la chiusura. Dopo aver chiuso l'apparecchio:

- Controllare visivamente le guarnizioni in gomma per verificare che non presentino danni e/o interruzioni.
- Assicurarsi che le guarnizioni siano ben posizionate negli appositi incavi.
- Tutti i bulloni devono essere serrati in modo uniforme su tutta la superficie.
- I bulloni devono essere serrati saldamente ma non eccessivamente per evitare di danneggiare le guarnizioni in gomma.

Per una sicurezza assoluta, si raccomanda vivamente di eseguire un ulteriore test di tenuta all'aria utilizzando il nostro BTI-IPTTEST (codice ordine: B09904):

- A tal fine, seguire attentamente le istruzioni riportate nel manuale del BTI-IPTTEST.
- Questo dispositivo è classificato IP65 e deve essere testato secondo l'impostazione IPX5 di 3-5 kPa.

Nota: per testare correttamente il dispositivo, è necessario essere sicuri al 100% che non sia stata installata più di 1 valvola dell'aria: verificare questo aspetto prima di eseguire il test! Se il prodotto ha più di 1 valvola dell'aria, le altre valvole devono essere sostituite da una valvola "fittizia" prima di iniziare il test. Dopo il test, le valvole fittizie devono essere sostituite nuovamente.

SPECIFICHE

ENGLISH

JB Systems®, hereby declares that the equipment described in this manual complies with RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity, as well as the latest version of the manual and technical specifications, are available at the following internet address (under Manual and downloads): <https://jb-systems.eu/vanta-beam>

NEDERLANDS

Hierbij verklaart JB Systems®, dat de apparatuur beschreven in deze handleiding voldoet aan de richtlijn RED 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring, alsook de laatste versie van de handleiding en technische specificaties zijn beschikbaar op het volgende internetadres (onder Handleiding en downloads): <https://jb-systems.eu/nl/vanta-beam>

FRANCAIS

JB Systems®, déclare par la présente que l'équipement décrit dans ce manuel est conforme à la directive RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE, ainsi que la dernière version du manuel et les spécifications techniques sont disponibles à l'adresse Internet suivante (sous Manuel et téléchargements) : <https://jb-systems.eu/fr/vanta-beam>

DEUTSCH

Hiermit erklärt JB Systems®, dass die in dieser Anleitung beschriebene Ausrüstung der RED Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung sowie die neuesten Versionen der Anleitung und der technischen Spezifikationen sind unter folgender Internetadresse verfügbar (unter Anleitung und Downloads): <https://jb-systems.eu/de/vanta-beam>

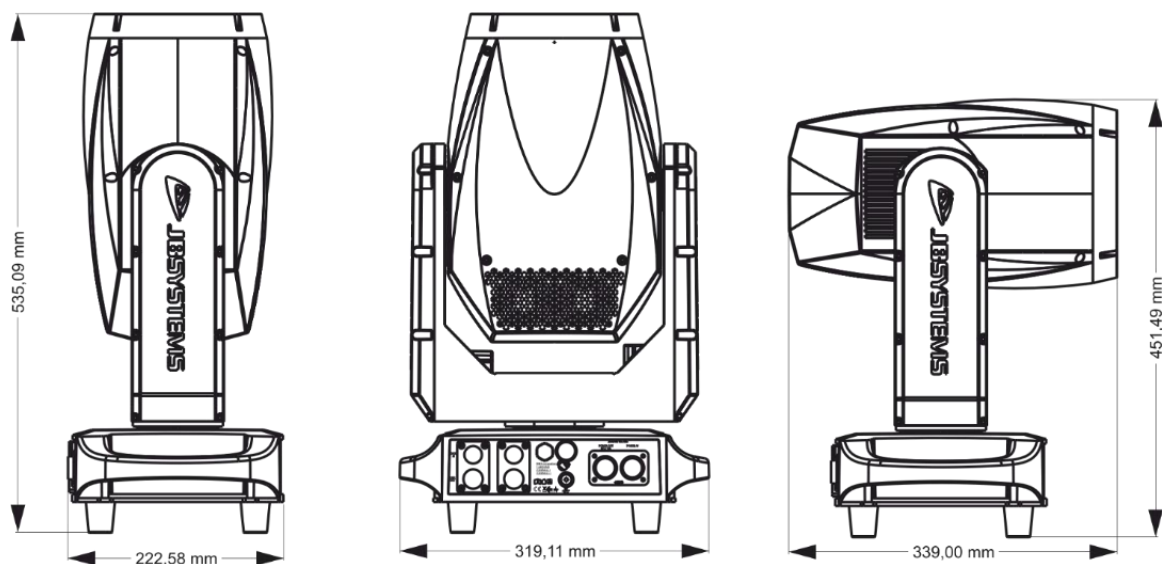
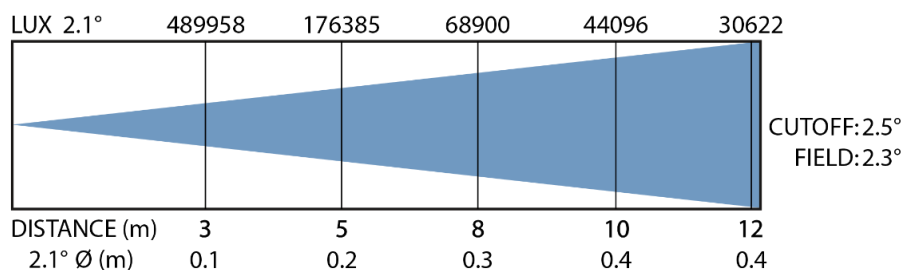
ESPAÑOL

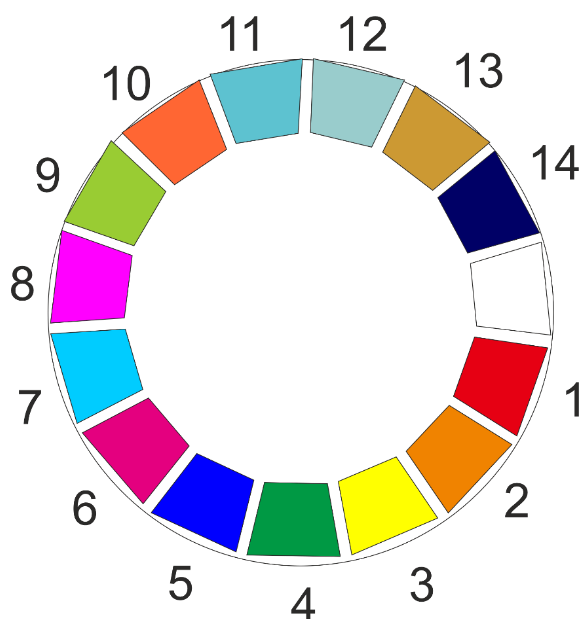
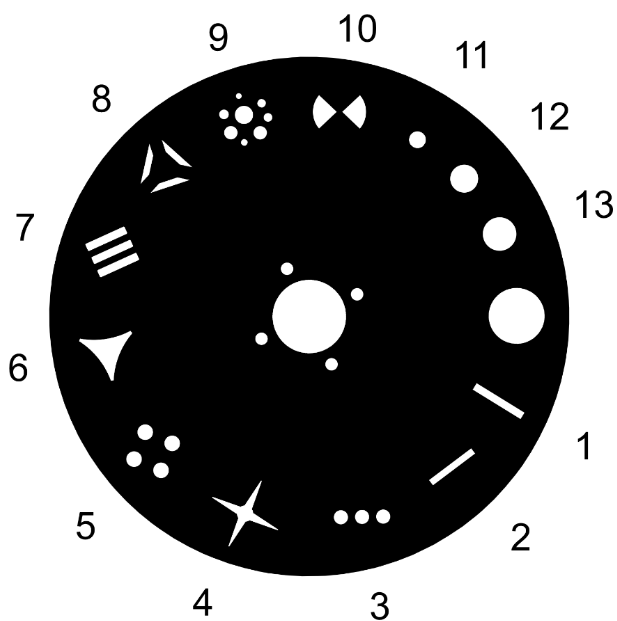
JB Systems® declara por la presente que el equipo descrito en este manual cumple con la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE, así como la última versión del manual y las especificaciones técnicas, están disponibles en la siguiente dirección de Internet (en Manual y descargas): <https://jb-systems.eu/vanta-beam>

ITALIANO

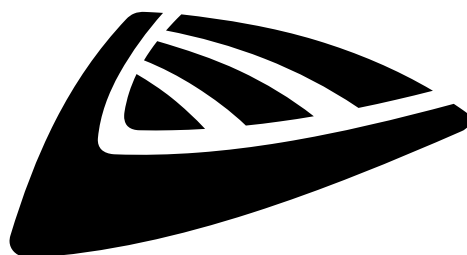
JB Systems® dichiara con la presente che l'apparecchiatura descritta nel presente manuale è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE, nonché l'ultima versione del manuale e delle specifiche tecniche, sono disponibili al seguente indirizzo Internet (alla voce "Manuale e download"): <https://jb-systems.eu/vanta-beam>

Alimentazione:	CA 100 - 240 V, 50/60 Hz
Fusibile:	250 V 6,3 A ad azione ritardata (vetro da 20 mm)
Collegamenti di alimentazione:	connettore Seetronic IP65 compatibile con True1
Collegamento di alimentazione:	Max. 16 A
Intervallo di frequenza portante:	2403,14 → 2482,08 MHz
Potenza di trasmissione RF:	3,49 dBm (2,23 mW)
Consumo energetico:	320 Watt
Controllo audio:	Microfono interno
Connessioni DMX:	XLR maschio/femmina a 3 e 5 pin
Canali DMX utilizzati:	canali 5, 17 e 21
Lampada:	Motore LED bianco da 300 W
Ruota colori:	14 colori + aperto
Ruota gobo:	13 gobo fissi + aperto
Grado di protezione IP:	IP65
Movimento pan:	540°
Movimento Tilt:	270°
Temperatura di esercizio (T_a):	da 0 °C a 40 °C
Dimensioni:	53,5 x 22,2 x 31,9 cm
Peso:	15,7 kg

DIMENSIONI**TABELLA LUX**

RUOTA COLORIRUOTA GOBO STATICA

Le informazioni potrebbero subire modifiche senza preavviso
È possibile scaricare l'ultima versione di questo manuale d'uso dal nostro sito web: www.jb-systems.eu



JBSYSTEMS

FR : *Merci d'avoir choisi ce produit JBSystems®. Vous pouvez télécharger la version française de ce mode d'emploi de notre site Web.*

NL: *Hartelijk dank voor de aankoop van dit JBSystems® product. U kan de Nederlandstalige versie van deze handleiding downloaden.*

DE: *Vielen Dank, dass Sie sich für den Erwerb dieses JBSystems®-Produkt entschieden haben. Sie können sich die Deutsche Version dieses Benutzerhandbuches von unserer Website herunterladen.*

ES: *Gracias por comprar este producto JBSystems®. Puede descargar la versión en Español de este manual de usuario en nuestra página Web.*

IT: *Grazie mille per aver acquistato questo prodotto JBSystems®. È possibile scaricare la versione in italiano di questo manuale dal nostro sito web.*

WWW.JB-SYSTEMS.EU

Copyright © 2026 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.